Marts 2011

**Indkaldelse til ordinær generalforsamling.**

Herved indkaldes til ordinær generalforsamling på

**Dienesminde, Fur Landevej 41, 7800 Skive**
**Søndag den 27. marts 2011 kl. 14.00**

**Dagsorden:**

**Valg af dirigent.**
**Valg af 2 stemmetællere.**
**Bestyrelsens beretning.**
**Forelæggelse af det reviderede årsregnskab for 2010**
**Forelæggelse af budget med forslag til kontingent for 2012.**
**Indkomne forslag.**
**Valg af 4 bestyrelsesmedlemmer**.
*På valg er*
*Preben Nielsen*
*Preben Petersen*
*Hans Jørgen Andersen*
**Valg af 1. og 2. suppleant til bestyrelsen.**
**Valg af revisor og revisorsuppleant.**
**Eventuelt.**

Forslag, der ønskes behandlet på generalforsamling skal være formanden i hænde senest 8 dage før generalforsamlingen.

Vi gør opmærksom på, at kun **medlemmer**, der har betalt kontingent senest ved generalforsamlings begyndelse, har stemmeret.

Med venlig hilsen
**Bestyrelsen**

**Bankkonto: Sparbank Vest Reg nr. 8500 Kt. nr. 2655727674**

# Dienesmindes Venner

Fur Landevej 41
7800 Skive
Tlf. 9759 7013

## *Marts 2011*

Indhold: Indbydelse til generalforsamling
Formandens beretning
Regnskab
Indlæg fra Alex og Keld
Indlæg fra Annie og Christian

Februar 2011

Til
Fonde, legater, forennger, firmaer og andre der i år eller tidligere har ydet bidrag til foreningens arbejde.

Med en hjertelig tak for Deres støtte til Diensesmindes arbejde sender vi hermed foreningens årsrapport for 2009.

Vi håber De fortsat vil være interesseret i at blive holdt orienteret om Dienesmindes arbejde, og at vi også i fremtiden må komme i betragtning, når der skal tages stilling til tildeling af kontant tilskud eller naturalier.

## Skatteregler

Fradragsretten for gaver til foreningen er afhængig af antallet af medlemmer, så det er vigtigt, at vi har så mange medlemmer som muligt.
Antallet af medlemmer samt regnskabet indsendes til SKAT hvert år for at opretholde fradragsretten.

Derfor:
Medlemskontingent er 200,- kr. pr. person.

Der er altså ikke tale om et husstandsmedlemskab.
Hvis eksempelvis et ægtepar betaler 1000,- kr. og begge navne er anført på indbetalingen, bogføres 400,- kr. for 2 medlemmer og 600,- kr. som gave. Hvis der kun står det ene navn, noteres det navn som medlem – det andet slettes.
Så husk venligst at anføre det eller de navne, som indbetalingen vedrører.
Hvis man ønsker gavebidrag (IKKE kontingent) indberettet til Skat, skal man opgive CPR-nummer eller CVR-nummer.

Med venlig hilsen
Irma Christensen

*Forsidebillede: Alex Harder, Elena og Dan*



Besøget sluttede hos hørepædagogen, som skulle udvælge det bedste høreapparat til Elena, og det blev sponsoreret af Oticon, som har en stor fabrik uden for Thisted. Hun fik yderligere to gode brugte apparater med hjem for en sikkerheds skyld.
Det tog nogle dage, inden øreproppen var færdig, så den hentede Bodil (min kone) og jeg i Thisted og fik apparatet tilpasset. Et andet firma havde sponsoreret batterier til mindst tre år, så Elena skulle være godt dækket ind. Vi havde en rigtig hyggelig eftermiddag hos Inga og Alex i Nykøbing Mors, og jeg vurderede, at Elena havde glæde af apparatet.
Alex skrev bagefter til mig:
*Det var en meget glad pige, vi fik hjem fra Thisted. Hun var meget overstadig og sad dagen efter klistret til radioen. Det er vist det nærmeste, man kan komme et mirakel.*

## Indlæg fra Nørresundby

Trods krisen får vi stadig mange gode og brugbare effekter, som fragtes til Hviderusland og Litauen.
I 2010 blev der indsamlet 45 tons her i Nørresundby, som blev kørt i 3 transporter til Litauen og Hviderusland.
Det koster 1000 kr. pr. tons at køre.
Næste tur fra Nørresundby bliver 4. april, hvor turen går til Litauen med 2 biler, trækker/trailer og lastbilen fra Dienesmindes Venner.
Det er nemmere at køre til Litauen, da der ingen toldproblemer er.
Mange hilsner
Annie og Christian Andersen.

## Hjemmeside

Hjemmesiden har fået et nyt layout.
Samtidig er der ryddet op på de mange sider. da mange af de gamle indlæg ikke mere er aktuelle.
Har du ting du gerne vil have på hjemmesiden, såsom billeder, beretninger eller oplevelser man gerne vil dele med andre, er man velkommen til at skrive til webmaster.

nen, og der ville Kjeld Hansen komme, så vi skulle møde op der, så ville han se på hende.
Vi mødte op lidt forsinket, da vi først havde været en tur i Selde, (måske lærer jeg engang at høre efter)!
En uge efter hendes ankomst var vi ude at fejre hendes 26 års fødselsdag med en middag. Ellers var vi en del rundt i omegnen for at se os om, selvfølgelig en tur ud til havet som altid imponerer, ellers var vi en tur i Viborg samt Vendsyssel min hjemegn. Medens hun var her malede hun et par malerier til os, særlig det ene er jeg meget glad for, det er virkelig godt.
Efter de 3 uger var gået, afleverede vi hende så i Aalborg lufthavn. Det var bestemt ikke uden vemod, vi tog afsked. Hun er en meget dejlig livsglad pige, som er gået lige ind i vores hjerter.
Nu vil jeg så overlade ordet til Kjeld:

En af de første gange, jeg var på døveskolen i Pinsk, var turen sammen med Alex. Da vi kørte hjem, havde vi et hold børn med fra døveskolen samt et hold fra traktorfabrikken Belarus i Minsk. Der var så mange arbejdere, at man havde egne skoler.
Når vi ikke var chauffører, var der god tid til at gå rundt og snakke med børnene. Jeg blev meget overrasket over, hvor gode de var til engelsk, men så fortalte de, at de begyndte med engelsk allerede i anden klasse. Da jeg kom ned til bagsædet, var der nogle børn, som var lidt større, og da jeg snakkede med dem, svarede de på dansk. Det var en stor overraskelse, så det var første gang, jeg traf Diana. Jeg har ofte haft stor hjælp af hende som tolk. En gang skulle jeg være på døveskolen i Kobryn, og da jeg ankom, havde de skaffet en italiensk tolk!! Det var ikke lige det, jeg havde brug for, men jeg var så heldig, at bussen ikke var kørt videre, så jeg fik fat på Diana, og så var alle problemer løst, da Lena fra Pinsk kom næste dag og var tolk.
Som Alex skriver, skulle jeg prøve at give Elena et brugbart høreapparat, og det foregik i Sevel forsamlingshus efter forestillingen. Jeg kunne konstatere, at der var brug for en ørelæge til oprensning. Dagen efter henvendte jeg mig til høreklinikken på Thisted sygehus, hvor jeg har været ansat, og de syntes, det kunne være spændende, om Elena kunne hjælpes, så da vi ankom, fik hun en komplet behandling. Diana var heldigvis med, så vi havde ingen sprogproblemer.
Først var Elena hos ørelægen, derefter fik hun taget høreprøve og bagefter aftryk til ny øreprop.



# Formandens beretning

Hermed fremsendes indkaldelse til generalforsamlingen i Dienesmindes venner. Jeg håber der kommer mange d. 27 marts.
I året 2010 har vi været i Hviderusland 10 gange med Lastbilen og 7 gange i Letland.
Annie og Christian har været i Hviderusland 1 gang og 2 gange i Litauen.
I Hviderusland har vi bl.a. hjulpet socialcentre, Brest mødre og hospitalet i Brest.
Hospitalet har bl.a. fået et læs sengelinned, dyner og puder samt kitler, håndklæder og tøj. De vil meget gerne have tøj til at dele ud til de patienter, som har været indlagte. Mange har ingen tøj at tage på, når de skal hjem igen.
I Letland har vi været på et hospital med nyt porcelæn, senge, kørestole, rollatorer og andre hjælpemidler. Vi har også været på socialcentre med tøj. Vi har kontakt til en dame, som vi leverer tøj til. Hun deler det ud i en lille landsby, hvor alle hjælper til med fordelingen.
I år har vi også haft besøg af dansetruppen Pributzie. Truppen var først på Færøerne 1 uge for at optræde. Derefter kom de til Danmark, hvor de var i 8 dage og optrådte hver dag.
Sidste år besluttede bestyrelsen at ansætte en fundraiser til at søge nye fonde, men resultatet var ikke det vi havde håbet på. Der kom ikke flere penge af den grund, så ham har vi valgt at fyrer igen.
I de 20 år vi har haft vores lastbil har vi kørt med Røde Kors logoet på bilen, men i år har Røde Kors meldt os til politiet så Dan og undertegnede er blevet afhørt af politiet. Vi har fjernet logoerne fra bilen, så nu er tiltalen frafaldet. Vi må ikke bruge Røde Kors logoet længere og hvis det gentager sig, slipper vi ikke for en bøde.
I år har vi 20 års jubilæum, som Dan syntes skal markeres med åbent hus til efteråret, når de nye bygninger er blevet opførte.
Vi får stadig masser af godt tøj, hospitals udstyr, legetøj m.m..
Men det store problem er stadig penge. Så nu prøver vi noget nyt. De folk der skal have et læs tøj eller hospitalsudstyr, skal fylde 300 L. diesel på lastbilen når vi levere hjælpen.
Vel mødt d. 27 marts til generalforsamlingen.

Preben Nielsen.

## FORENINGSOPLYSNINGER

Efterfølgende årsrapport indstilles til godkendelse på foreningens generalforsamling.

| | | |
|---|---|---|
| Institutionen : | Dienesmindes Venner<br>Fur Landevej 41<br>7800 Skive | |
| Foreningens formål: | At yde praktisk og økonomisk støtte til humanitært arbejde for dårligt stillede børn fortrinsvis fra Øst - og Centraleuropa.<br>At yde praktisk og økonomisk støtte til uddannelsesophold i Danmark for unge fra Øst - og Centraleuropa.<br>Foreningen kan erhverve og udlåne lesøregenstande, herunder transportmidler til opfyldelse af formålet. | |
| Stiftet: | 23.11. 1991 | |
| CVR nr. | 16 27 54 76 | |
| Regnskabsår: | 1. januar - 31. december | |
| Bestyrelse: | Preben Nielsen(formand)<br>Ålbækvej 46<br>7860 Spøttrup | Jens Erik Petersen<br>Krogen 4 a<br>8830 Tjele |
| | Christian Andersen(kasserer)<br>Hvorup Kærvej 2<br>9400 Nørresundby | Hans Jørgen Andersen<br>Algade 20 B<br>5500 Middelfart |
| | Susanne Priess (sekretær)<br>Ålbækvej 46, Spøttrup<br>9600 Års | Preben Petersen<br>Johannes Evaldsvej 8<br>9000 Aalborg |
| | Knud Quist<br>Løndalen 15, Vammen<br>8830 Tjele | |
| Ass.kasserer: | Irma Christensen<br>Flintdalevej 5, Vokslev<br>9240 Nibe | |
| Revision: | Revisionsfirmaet Kresten Hyldahl<br>Statsautoriseret Revisor<br>Torvet 4<br>9240 Nibe | |
| Bank: | Sparbank Vest | |



# Besøg fra St. Petersborg

Af: *Alex Harder og Kjeld Hansen*

I efteråret havde vi (Inga og Alex) besøg af Elena fra St. Petersborg. Hun havde været med en gruppe fra døveskolen i Pinsk, der i 1996 besøgte Dienesminde. Jeg havde kørt en del med dem, bl. a. havde jeg sammen med Kjeld Hansen været ovre at hente dem og ligeledes været med på hjemturen, så jeg var kommet til at kende dem ret godt.

I gruppen var en pige på 12 år, som gerne ville "snakke" med mig. Da vi kom til Pinsk, gav jeg hende min adresse, da jeg syntes, det kunne være meget sjovt at høre fra hende igen, men havde ikke rigtig regnet med det. Da jeg senere var i Pinsk, spurgte jeg efter hende, men hun var flyttet til Rusland med sine forældre, så hende troede jeg ikke, jeg ville se mere til.

Så i efteråret 2008 fik jeg brev om, at hun boede i St. Petersborg, hvor hun studerede billedkunst. Vi skrev så sammen i et års tid. I september sidste år fik jeg så et brev, hvor hun fortalte, at hun havde fået et 3 mdrs. visa til Danmark og ville ellers gerne besøge os. Hun skrev ikke noget om, hvor længe hun havde forestillet sig, at hun skulle være her. Inga og jeg talte lidt om det, og vi blev enige om at invitere hende foreløbig i en måned. Det blev så til, at hun kom først i oktober og var her i 3 uger, da hun skulle hjem og forberede sig til eksamen. Det skal lige nævnes, at hun ikke kunne høre og næsten ingen sprog havde, men pæren fejlede bestemt ikke noget. Det var så heldigt, at en af vore egne piger fra Hviderusland, Diana, lige var kommet her på et 2 mdrs. besøg. Hun bor i Baranavicy og har tilbragt sin barndom på Jestrabel, et børnehjem lige uden for Baranavicy. Fra 95 og frem til 2005 havde hun tilbragt sin sommer- og juleferier hos os, sammer med hendes søster Anja og en dreng Aleg. Det var en meget stor hjælp, at hun var her. Så snart vi havde modtaget Elena i Aalborg lufthavn, var de to piger igang med at tale sammen ved hjælp af fagter og gebærder, mundaflæsning og en skriveblok. Diana taler næsten flydende dansk og kunne oversætte for os.

Elena ville meget gerne over at hilse på Dan, så da hun havde været her nogle dage, kørte vi over for at se, om han ville give en kop kaffe. I samtalens løb kom vi selvfølgeligt til at tale om hendes hørelse, hvorefter Dan sagde, at danserne fra Brest skulle optræde i Sevel om afte-

## NOTER TIL REGNSKABET

### 1. GAVER - PRIVAT FONDE OG LEGATER

| | |
|---|---|
| Asta & Jul.P. Justesens Fond | 20.000 |
| Dr. Margrethe og Prins Henriks Fond | 20.000 |
| Metro-Scrøderfonden | 10.000 |
| Den Arnstedtske Familiefond | 20.000 |
| Augustinusfonden | 20.000 |
| Lauritzen Fonden | 40.000 |
| Kanafonden | 20.000 |
| | **150.000** |

### 2. LASTBILERNES DRIFT

| | 2010 | 2009 |
|---|---|---|
| Diesel (afregnet p.g.a. kørte km) | 238.024 | 307.289 |
| Vedligeholdelse | 71.703 | 119.934 |
| Forsikring og vægtafgift | 23.503 | 13.243 |
| | **333.230** | **440.466** |

### 3. ANDRE TRANSPORTUDGIFTER

| | | |
|---|---|---|
| Spedition | 1.750 | 4.777 |
| Visa og trailerleje m.v. | 1.281 | 19.568 |
| | **3.031** | **24.345** |

Inga og Alex Harder sammen med deres feriegæst Elena.



## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING

**Til Ledelsen i Dienesmindes Venner**
Vi har revideret årsregnskabet for Dienesmindes Venner for regnskabsåret 1/1 2010 - 31/12 2010, omfattende ledelsespåtegning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet aflægges efter årsregnskabsloven.

**Ledelsens ansvar for årsregnskabet**
Foreningens ledelse har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

**Revisors ansvar og den udførte revision**
Vort ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vor revision. Vi har udført vor revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for foreningens udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede, med henblik på at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingstagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

**Konklusion**
Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og den finansielle stilling pr. 31. december 2010 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2010 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Revisionspåtegning - fortsat

Nibe, den 6. februar 2011

REVISIONSFIRMAET KRESTEN HYLDAHL

Kresten Hyldahl
Statsautoriseret revisor

# ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

**Generelt:**

Årsrapporten er aflagt i henhold til årsregnskabsloven

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som året før.

**Indtægter:**

Kontingenter og gavebidrag indtægtsføres i det regnskabsår, de vedrører.
Kun indbetalte kontingenter medregnes.
Omkostninger udgiftsføres i de år de er afholdt.

**Anlægsaktiver:**

Motorkøretøjer opføres i balancen til anskaffelsessum med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

## RESULTATOPGØRELSE FOR 2010

| Note | | | 2010 | 2009 |
|---|---|---|---|---|
| | **INDTÆGTER:** | | | |
| | Kontingenter medlemmer | | 63.200 | 68.400 |
| | Gavebidrag mv: | | | |
| | Medlemmer og andre private | 97.295 | | 72.244 |
| | Foreninger mv | 42.232 | | 37.135 |
| 1. | Privat fonde og legater | 150.000 | | 175.000 |
| | Tips- og lottopuljen (Kulturministeriet) | 87.712 | | 58.666 |
| | Gaver fra firmaer | 2.000 | 379.239 | 1.825 |
| | Renteindtægter | | 11 | 22 |
| | **INDTÆGTER I ALT** | | **442.450** | **413.292** |
| | **UDGIFTER:** | | | |
| 2. | Lastbilernes drift | | -333.230 | -440.466 |
| 3. | Andre transportudgifter | | -3.031 | -24.345 |
| | Administrationsudgifter: | | | |
| | Kontorartikler og porto | | -8.007 | -6.893 |
| | Tryksager | | -5.450 | -5.250 |
| | Diverse | | -929 | -814 |
| | Fundraising | | -37.500 | 0 |
| | Regnskabsassistance | | -3.513 | -3.113 |
| | Revision | | -3.425 | -3.188 |
| | **UDGIFTER I ALT** | | **-395.085** | **-484.069** |
| | **RESULTAT FØR AFSKRIVNINGER** | | 47.365 | -70.777 |
| | Afskrivninger: | | | |
| | Lastbiler | | -24.886 | -24.886 |
| | **ÅRETS RESULTAT** | | **22.479** | **-95.663** |



## BALANCE PR. 31. DECEMBER 2010

### AKTIVER

| | | 2010 | 2009 |
|---|---|---|---|
| **Bus, Zetra:** | | | |
| Anskaffelsessum | 176.625 | | |
| Afskrevet tidligere | -176.624 | 1 | 1 |
| **Lastbil, Scania R93ML-28:** | | | |
| Anskaffelsessum | 124.430 | | |
| Årets afskrivning | -24.886 | | |
| Afskrevet tidligere | -88.201 | 11.343 | 36.229 |
| **ANLÆGSAKTIVER I ALT** | | **11.344** | **36.230** |
| Pengeinstitutter: | | | |
| Sparbank Vest | | 96.859 | 23.288 |
| Kassebeholdning | | 201 | 711 |
| Tilgodehavende - Kulturministeriet (Tipspuljen) | | 27.892 | 0 |
| **OMSÆTNINGSAKTIVER I ALT** | | **124.952** | **23.999** |
| **AKTIVER I ALT** | | **136.296** | **60.229** |

### PASSIVER

| | 2010 | 2009 |
|---|---|---|
| Egenkapital: | | |
| Saldo pr. 1/1 2010 | -18.117 | 77.546 |
| Årets resultat | 22.479 | -95.663 |
| **EGENKAPITAL I ALT** | **4.362** | **-18.117** |
| Gæld: | | |
| Skyldige omkostninger | 131.935 | 78.346 |
| **GÆLD I ALT:** | **131.935** | **78.346** |
| **PASSIVER I ALT** | **136.297** | **60.229** |

Billeder fra Elenas maleriudstilling.